



DELIVERY NOTE: 82654699  
VALEO ÉMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embrayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349  
Shipping instruction :

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
PO Box CS 70926  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

Your contact :  
Telephone :

DATE 25.06.2018 06:32:54

REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.P.A  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALY  
Unloading point : 14249  
ATTENTION TO :

Expedition on : 25.06.2018 at 06:32:52  
Delivered on : 25.06.2018 at 06:32:52  
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
					112430544	12		
					112430545	12		
					112430546	12		
					112430547	12		
					112430548	12		
					112430549	12		
					112430550	12		

UBA-501629

<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)</p> <p><b>EXPEDITION VALEO FA</b> <b>81 Avenue Roger Dumoulin</b> <b>80009 Amiens Cedex 2</b></p> <p><b>Valeo</b> <b>2 5 JUN 2018</b></p> <p><b>Tel : 03.22.67.44.47</b></p>		<p>MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p><b>CMR</b></p> <p>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenfälligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).</p> <p>This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contact for the International Carriage of goods by road (CMR).</p>																																
<p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)</p> <p><b>BETRAG</b> <i>Via dei ciclamini 4</i></p>		<p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country)</p> <p><b>WE 250TH</b> <b>NTT SOLUTION</b> <b>Renata Kruz</b> <b>42-300 Myszów, ul. Azaliowa 15</b> <b>NIP 5771830558, Reg: 241619135</b> <b>tel. 691 352 129</b></p>																																
<p>3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p><b>70026 MODUGNO</b> <b>ITALIE</b></p>		<p>17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)</p> <p><b>Usługi Transportowe Ireneusz Mro</b> <b>ul. Orlik-Rückemanna 59 lok. 3</b> <b>42-202 Częstochowa</b> <b>NIP 9490032270 REGON 161511043</b></p>																																
<p>4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p> <p><b>Amiens le 25/06/18</b> <b>06H35</b></p>		<p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations</p>																																
<p>5 Załączona dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached</p> <p><b>BLN 82654898/699</b></p>																																		
6 Cechy i numery Kennzeichen and Nummern Marks and numbers	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m <sup>3</sup> Umfang m <sup>3</sup> Volume in m <sup>3</sup>																												
	<b>3</b>	<b>palettes Pieces Auk</b>			<b>1020 kg</b>																													
Klasa Klasse Class	Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)																															
<p>13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions</p>				<p>19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements</p>																														
<p>14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid <input type="checkbox"/> Przewoźne niezapłacone / Unfrei / Carriage forward</p>				<table border="1"> <tr> <th>20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by</th> <th>Nadawca Absender Sender</th> <th>Waluta Währung Currency</th> <th>Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźne Fracht Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty Ermäßigungen Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo Zwischensumme Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty Nebengebühren Supplem. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem Gesamtsumme Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne Fracht Carriage charges				Bonifikaty Ermäßigungen Reductions				Saldo Zwischensumme Balance				Dopłaty Nebengebühren Supplem. charges				Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous				Razem Gesamtsumme Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																															
Przewoźne Fracht Carriage charges																																		
Bonifikaty Ermäßigungen Reductions																																		
Saldo Zwischensumme Balance																																		
Dopłaty Nebengebühren Supplem. charges																																		
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous																																		
Razem Gesamtsumme Total to be paid																																		
<p>21 Wystawca Aussteller Establishment</p> <p><b>EXPEDITION VALEO FA</b> <b>81 Avenue Roger Dumoulin</b> <b>80009 Amiens Cedex 2</b></p>				<p>15 Zapłata / Rückersattung Zahlung</p> <p><b>KUENZLE-NAGEL S.r.l.</b> <b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b></p>																														
<p>22 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender</p> <p><b>Valeo</b> <b>2 5 JUN 2018</b> <b>Tel: 03.22.67.44.47</b></p>				<p>23 Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee</p> <p><b>NTT SOLUTION</b> <b>Renata Kruz</b> <b>42-300 Myszów, ul. Azaliowa 15</b> <b>NIP 5771830558, Reg: 241619135</b> <b>tel. 691 352 129</b></p>																														
<p>24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received</p> <p><b>2 6 JUN 2018</b></p> <p>Miejscowość Ort Place</p> <p><b>20</b> <b>20</b> <b>20</b></p> <p>Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee</p> <p><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b> d'après Modèle IRU 1976</p>																																		

Rubryki obwiedzione liniami i liniami przewoźnik. Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

Węzły oraz ciężkości i unii 19 + 21 + 22 including and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders To be completed on the sender's responsibility

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, podać ewentualnego posiadacza załącznika załącznika, należy podać w ostatnim wierszu Klasy, litery, oraz w drugim przypadku litery. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.